

UK £10, USA \$16.50

Health, Safety & Security Review

VOLUME 3 | ISSUE 5 2017

Middle East

3RD ANNUAL HEALTH, SAFETY & SECURITY FORUM

Realising the UAE's Vision 2021 safety goals

INSIDE...

Tackling the region's homeland security challenges

Effective emergency response

A+A Preview



News • Security • Safety • Training • Equipment • Innovations • Events

When it comes to emergency evacuation...



There is one product that stands out

Can you evacuate the mobility impaired safely?

Evac+Chair provide a universal solution for smooth stairway descent in an emergency evacuation, suitable for dual and multiple level buildings of any height.

The Evac+Chair is the World's No.1
Emergency Stairway Evacuation Chair

EVAC+CHAIR®

Call 04 383 5558 now for a **FREE** evacuation assessment or visit www.evacchair.ae

Unit No 13L, Gold Tower, JLT Dubai - UAE



September 2017 in this issue...



16



22



27



8

News

Market news 4
Developments from across the HSE industry in the Middle East

Calendar 6
A round-up of industry events worldwide

Oil & Gas

No worker left out 8
How IIoT technology can ensure the highest standards of safety for lone workers

Legal Update

Good Samaritan principles in the UAE 11
Guidance on how to respond to an emergency situation in the workplace

Security

Rising to the challenge 18
Homeland security is a priority as the Gulf region faces physical and virtual threats

Events

Realising the UAE's safety goals 10
The 3rd Annual Health, Safety & Security Forum will provide a platform for discussions on critical issues

A+A Preview 22
The leading HSE show returns to Düsseldorf in October

Safety

Life safety systems in the heart of the Middle East 25
The growth in the use of smoke and fire curtains

Is PPE vending for you? 27
The pros and cons of PPE vending

Arabic

News/analysis 4

*Front cover pic: xreflex
Arabic front cover: PDO*

editor's letter

It's back for a third year – our Health, Safety & Security Forum will take place from 8-9 October in Dubai. It will once again provide a platform to debate the latest thinking and developments on critical issues ranging from fire safety to emergency response and HSE regulations, as the UAE sharpens the focus on health and safety in the run-up to Expo 2020. See our preview on p10. Also in this issue, we highlight the importance of advance preparation for crisis management (p16), look at the benefits of PPE vending (p27), and examine the increased focus in the Gulf on homeland security, to protect critical infrastructure from physical and cyber threats (p18).

Louise Waters, Editor

Editor: Louise Waters
Email: louise.waters@alaincharles.com

Editorial and Design Team: Prashant AP, Hiriyti Bairu, Miriam Brtkova, Kestell Duxbury, Ranganath GS, Deblina Roy, Rhonita Patnaik, Samantha Payne, Rahul Puthenveedu, Nicky Valsamakis and Vani Venugopal

Managing Editor: Georgija Lewis

Magazine Sales Manager: Rakesh Puthuvath
Tel: +971 4 448 9260 Fax: +971 4 448 9261
Email: rakesh.r@alaincharles.com

Head Office:
Alain Charles Publishing Ltd, University House,
11-13 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EX, UK
Tel: +44 20 7834 7676, Fax: +44 20 7973 0076

Middle East Regional Office:
Alain Charles Middle East FZ-LLC,
Office L2-112, Loft Office 2, Entrance B,
PO Box 502207, Dubai Media City, UAE
Tel: +971 4 448 9260, Fax: +971 4 448 9261

Production: Kavya J, and Nelly Mendes
E-mail: production@alaincharles.com

Subscriptions: E-mail: circulation@alaincharles.com

Publisher: Nick Fordham

Sales Director: Michael Ferridge

Chairman: Derek Fordham

US Mailing Agent: Health, Safety & Security Review Middle East is published six times a year for US\$71 per year by Alain Charles Publishing, University House, 11-13 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EX, UK.

Printed by: Emirates Printing Press

Printed in: September 2017

Arabic Translation: Ezzeddin M. Ali
Email: ezzeddin@movistar.es

Arabic Typesetting: Lunad Publicity, Dubai

All information in this publication was correct at time of going to press.

© Health, Safety & Security Review Middle East • ISSN: 2059-4836

Health, Safety & Security Review Middle East

Alain Charles Publishing

Abu Dhabi Ports receives ISO 28000 certification



Captain Mohamed Juma Al Shamisi, CEO of Abu Dhabi Ports, received the certificate at its headquarters. (Photo: Abu Dhabi Ports)

CERTIFICATION

Abu Dhabi Ports has been accredited with the ISO 28000:2007 certificate of Security Management System for Supply Chain by global certification provider, Lloyds Register Quality Assurance (LRQA). Abu Dhabi Ports is the master developer, operator and manager of commercial and community ports within the emirate of Abu Dhabi, in addition to Fujairah Terminals at the Port of Fujairah, and Khalifa Industrial Zone Abu

Dhabi (KIZAD).

The security management systems in place at Khalifa Port, Zayed Port, Musaffah Port and Abu Dhabi Ports Headquarters were independently audited by LRQA assessors. The security management system is required to review the risks and challenges related to important aspects of security and threats, including piracy, terrorism and theft. The aim is to equip managers with the knowledge essential for effective supply chain management and

risk mitigation.

ISO 28000:2007 is the latest standardised security certification in supply chain by ISO. The certificate is applicable to all sizes of organisations in manufacturing, service, storage or transportation during any stage of production or supply chain.

The certificates were received by Captain Mohamed Juma Al Shamisi, CEO of Abu Dhabi Ports, at the Abu Dhabi Ports headquarters, for all four sites in tandem.

“Abu Dhabi Ports places strong emphasis on operational excellence in line with Abu Dhabi Government’s vision towards sustained excellence across all its business units and services offerings. This ISO 28000 accreditation is an additional step to our obligation towards maintaining our position as a trusted and reliable business enabler, which only further raises trust and confidence of our customers and stakeholders in our organisation,” said Captain Al Shamisi.

UK urged to adopt active approach to fire safety

FIRE SAFETY

The Institution of Occupational Safety and Health (IOSH) has urged the UK to revise its approach to fire safety in tower blocks and follow other countries in also adopting active measures, such as sprinklers.

Ahead of the first hearing in the public inquiry into the Grenfell Tower fire, in which at least 80 people died, IOSH urged the inquiry to investigate UK housing providers’ reliance on compartmentation for high-rises – the use of fire-resistant walls and floors to stop the spread of a fire.

IOSH pointed out that relying so heavily on a passive approach to fire safety made the UK lag behind countries that take a more active approach, with buildings designed to detect and extinguish fire.

London’s Fire Commissioner has also called for all residential tower blocks to be retrofitted with sprinkler systems, and has issued a plea for the Grenfell Tower tragedy to become a “turning point” for fire safety laws.

Byrne bags award for its safety performance

SAFETY

Byrne has been awarded the CPChem President’s Contractor Safety Award and 2016 CPChem Contractor Safety Excellence Award in recognition of its outstanding safety performance.

The CPChem Safety Excellence Award is given to a selection of contractors who meet a set of safety criteria while the President’s Contractor Safety Award is a prestigious global award, awarded to a single contractor anywhere in the world.

The Chevron Phillips Chemical Contractor Safety Excellence Awards are presented annually to contractor companies that achieve superior safety performance while working for Chevron Phillips Chemical during the

award year. Among many eligibility requirements, a contractor company must work a minimum number of cumulative hours in a calendar year at Chevron Phillips Chemical or affiliate facilities, and meet that year’s Chevron Phillips Chemical corporate-wide combined (employee and contractor) total recordable incidence rate safety target.

In a ceremony held at the Chevron Phillips Chemicals office in Jubail, Saudi Arabia, a commemorative plaque was presented to Satish Shetty, general manager of Byrne in Saudi Arabia, who received the award on behalf of Byrne Investments Saudi Arabia Ltd.

“It was an honour to receive the coveted award and it is a significant milestone for Byrne to achieve this worldwide recognition,” said Shetty.



**DON'T SLEEP AND DRIVE.
STAY ALERT. ARRIVE SAFELY.**

DRIVER SLEEP PREVENTION SYSTEM by VINSITESAFE



**DRIVER FATIGUE
CRASH STATISTIC**

The AAA Foundation for Traffic Safety estimates that 21 percent of fatal motor vehicle crashes involve driver fatigue. One third of crashes involving a drowsy driver also result in injuries. The AAA Foundation also estimates that drowsy driving is involved in:

- 6% of all crashes in which a vehicle was towed from the scene
- 7% of crashes in which a person received treatment for injuries sustained in the crash
- 13% of crashes in which a person was hospitalized

**CAUSES OF DRIVER
FATIGUE**

There are two main causes of driver fatigue:

- Lack of quality/quantity of sleep
- Driving at times of the day when you would normally be sleeping.

OTHER PRODUCTS

- PROXIMITY WARNING & ALERT SYSTEMS
- CAR CAMERAS
- HEAVY DUTY VEHICLE LIGHTS
- DASH CAMS

DRIVER SLEEP PREVENTION SYSTEM keeps the driver awake and alert by giving accurate warning to the driver the moment he closes his eyes. using patented pupil identification technology to detect driver fatigue and distraction, and to alert the driver and the fleet management center. The system uses automotive-grade image sensors to capture infrared images of the operators and a Pentium II high-speed digital signal processor to analyze and identify if they have become inattentive, either due to drowsiness or distraction. Its advance non-contact mode and sophisticated algorithm allows the device to understand the state of the drivers in real world conditions, including full sunshine and if the driver is wearing glasses or sunglasses and issue early warning when fatigue occurs to protect life and property.



FEATURES:

- Provides early warning for driver fatigue and distraction.
- Distinguishes real doze and fake sleep (such as sleep in opening eyes), effectively reducing false warning.
- Excellent detection ability for glasses :can be used with glasses and sunglasses.
- Non-contact detection.
- Suits for all skins and all vehicles.
- Easy to be installed and used.
- Works around all day, under any weather.
- Wide voltage range
- Very low power consumption.
- Can be integrated with fleet management system.

FUNCTIONALITY:

- Driver Fatigue Alarm
- Driver Distraction Alarm
- Over speed Alarm
- Driver Fatigue Signals or Images Output
- Vibration Cushion Alarm
- Driver Fatigue Video Output

DRIVER SLEEP PREVENTION SYSTEM VERSIONS

- DSPS Commercial Version
- DSPS Professional Version
- DSPS Standard Version
- DSPS with GPS



VIN TECHNOLOGY SYSTEMS WLL

84 Logistics Village Bldg 2527 Road 1535 Block 115 Hidd Bahrain
Tel: +973 77588883 Fax: +973 77588885
Email: info@vin-systems.com

VISIT OUR WEBSITE
WWW.VIN-SYSTEMS.COM

→ events calendar 2017-2018

October 2017			
8-9	3rd Annual Health, Safety & Security Forum	DUBAI	www.hse-forum.com
9-11	OFSEC	MUSCAT	www.muscat-expo.com/ofsec
9-11	Middle East Process Safety Conference	BAHRAIN	www.mepsc.org
15-18	Kuwait Oil & Gas Expo & Conference	KUWAIT	www.kogs2017.com
17-20	A+A	DUSSELDORF	www.aplusa-online.com
November 2017			
6-7	Gulf Homeland Security	DUBAI	www.gulphomelandsecurity.com
13-16	ADIPEC	ABU DHABI	www.adipec.com
December 2017			
3-5	MEFSEC	CAIRO	www.mefsec.com
4-6	Gulf Traffic	DUBAI	www.gulftraffic.com
January 2018			
21-23	Intersec	DUBAI	www.intersecexpo.com
March 2018			
19-21	Doha Int'l Sustainable Energy Exhibition	DOHA	www.dohaenergyexpo.com

Readers should verify dates and location with sponsoring organisations, as this information is sometimes subject to change.

Oman's comprehensive expo for fire, safety and security

FIRE, SAFETY AND SECURITY

Now in its third year, OFSEC 2017 will bring together local and international exhibitors to showcase their latest technologies, products and services across the fire, safety and security industry, to meet the requirements of government and businesses in aviation, construction, infrastructure, transportation, manufacturing, oil and gas and utilities.

Dynamic economic and infrastructure development in Oman and the region has made the Middle East the most vibrant safety and security market in the world, with a growth rate of more than 10 per cent annually, since 2012, according to a recent research by

G4S. There is a diverse demand for fire, safety and security equipment, both from businesses and home users.

OFSEC is designed to meet the needs of the local, regional and international markets by linking practitioners, suppliers, distributors and manufacturers from the fire, safety and security industry, with key decision makers from the government and private sectors.

The three day exhibition, which takes place from 9-11 October in Muscat, will attract a large number of exhibitors and representation from more than 30 countries, with trade visitors and potential buyers from the region and beyond. It will act as a forum for industry professionals to keep abreast of current

trends, share best practices, tackle challenges, and explore new ways of integrating safety and security technologies.

The exhibition is endorsed by Firestop Contractors International Association (FCIA) – USA; International Institute of Risk and Safety Management (IIRSM) – UK; Institution of Occupational Safety and Health (IOSH) – UK; International Water Mist Association (IWMA) – Germany; Oil and Gas Safety Council – UK; German Fire Protection Association – GFPA; and Asian Professional Security Association – APSA.

For further information see www.muscat-expo.com.



F15

**SAFETY
COMFORT
QUALITY**

F15 Structural Firefighting Helmet

The heritage and proven safety of Pacific's unique composite shell of DuPont™ Kevlar® and fibreglass is combined with an advanced polymer chassis to revolutionize your firefighting experience.

Certified AS/NZS4067:2012, EN443:2008, NFPA1971:2013, NFPA1951:2013.

! DuPont™ and Kevlar® are trademarks or registered trademarks of E.I. du Pont de Nemours and Company.



SAFETY WITHOUT COMPROMISE
WWW.PACIFICHELMETS.COM
SALES@PACIFICHELMETS.COM

No worker left out

Lone oil and gas workers are particularly vulnerable to occupational hazards. Edmond Mikhael, general manager, Honeywell Safety and Productivity Solutions (SPS), Middle East, Turkey and Africa (META), explains how Honeywell's IIoT solution can ensure the highest standards of safety for lone workers.

Cloud-based, mobile, wireless monitoring solutions can relay essential information about a worker's location, presence of dangerous gases and worker's biometric data back to the employer

Lone workers face a host of occupational hazards. (Photo: Tom Wang/Adobe Stock)

The Middle East's oil and gas sector employs tens of thousands of remote workers who are manning compressor stations, pipelines and pump jacks. It is paramount that these workers have the highest standards of safety available to them during operations. Because they work remotely, it is difficult for employers to continuously monitor their safety and take appropriate action. They face a host of occupational hazards such as slips and falls, electrocution, falling objects, cuts and burns and toxic and flammable gas exposure, any of which could cause serious injuries or worse.

When it comes to monitoring and ensuring the safety of remote lone workers, safety managers have in the past only had a few options. They could equip workers with GPS tracking devices and panic buttons, or assign a wireless personal gas detector that sends alarm data to a controller. However, a panic button is of limited use if a worker already is down due to gas exposure, a fall or other safety incident, and is unconscious or unable to move to activate the alarm. Personal gas detectors will warn of a gas emergency but not other hazards. They also only alert the worker, meaning that managers remain unaware of the

emergency.

These individual personal solutions are usually installed, maintained and monitored as separate components, increasing the management problem for safety managers and potentially increasing the safety risk for remote workers.

Honeywell solution

Industrial Internet of Things (IIoT) technology is helping to change all of this. Honeywell's cloud-based computing and wireless, mobile technology is creating a new era of safety for lone workers, going beyond current safety standards. With today's connected technology, safety managers now can receive a constant stream of real-time data on a lone worker's exact location as well as biophysical and atmospheric conditions, and can monitor their safety and initiate or assist with decisive or pre-emptive safety actions like never before, from any location.

Remote workers may continue to work remotely but they are no longer alone. Cloud-based, mobile, wireless monitoring solutions can relay essential information about a worker's location, the presence of dangerous gases and biometric data about the employee back to the employer so they can monitor worker safety.

With a connected solution, managers can locate workers on demand, check near real-time readings of gas monitors, receive automatic alerts of gas alarms and man-down incidents, perform site check-in/check-out, send two-way text messages and track vehicle maintenance, fuel usage and driving habits. As such, conveying safety and location data from remote lone workers to safety managers via GPS in real or near-real time can increase the safety and productivity of workers in distant locations.

Through adopting connected solutions, each worker and his or her vehicle comprise a portable, wireless network. Each worker should be equipped with a gas portable monitor that functions on its own WiFi network. The unit features a gas sensor, an onboard man-down inertial sensor, panic button and two-way texting. A router located in the worker's vehicle provides connectivity and visibility of the worker and the vehicle to the cloud-based platform, enabling managers to view the gas readings on a remote worker's detector at any time, from any place.

The result is faster, smarter response planning that provides responders with a live update of the situation and hazards present.

Now, no one should be left behind. ♦



3rd ANNUAL HEALTH, SAFETY & SECURITY Forum 2017

8th & 9th October 2017 at
Habtoor Grand Resort, Autograph Collection, Dubai

Organised by

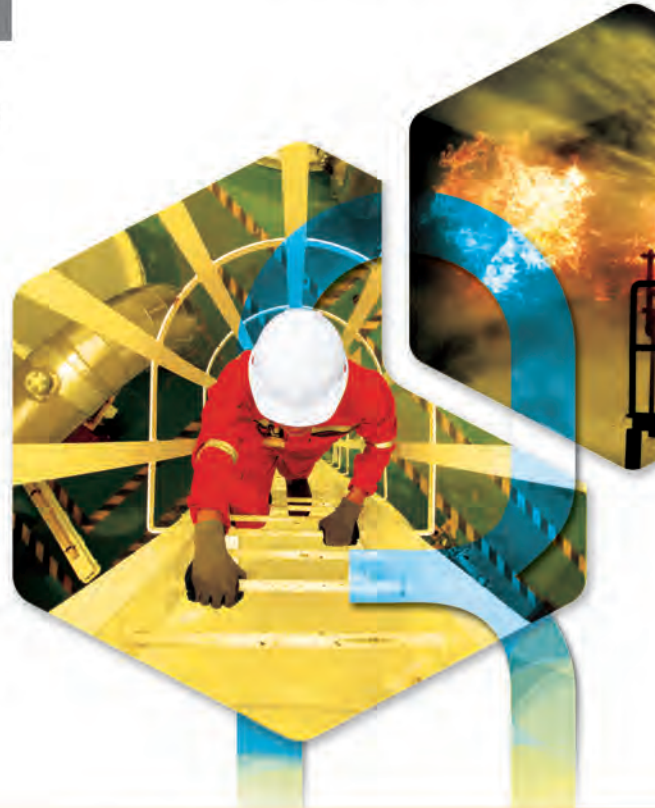
**Health, Safety &
Security Review**
www.hssreview.me **Middle East**

REALISING THE UAE'S VISION 2021 SAFETY GOALS

SEE YOU AT THE SHOW!

Continuing our highly acclaimed annual HSE event series, the **3rd Annual Health, Safety & Security Forum 2017** is being held on the 8th – 9th October 2017 in Dubai. Focusing on the proposed regulations for Safe Public and Fair Judiciary under the UAE vision 2021, this year's theme is 'Realising the UAE's Vision 2021 safety goals'.

The forum will provide a platform to promote discussions on critical issues such as emergency preparedness and response, unforeseen hazards, legislation for occupational safety etc. through keynote presentations, interactive panel discussions and delegate Q&A sessions.



NETWORK AND HEAR FROM

- Dubai Municipality
- Abu Dhabi Municipality
- Dubai Civil Defence
- Expo 2020 Dubai
- ENOC

GET INVOLVED

SPONSOR . EXHIBIT . SPEAK . ATTEND

SPONSORS

Gold Sponsor



Silver Sponsor



Evacuation Partner



Official Mock Trial Partner



Official Insurance Partner



Official Coffee Partner



Official HSE Software Partner



Exhibitors



The forum, now in its third year, promises to be a roaring success, providing attendees with a rich networking and learning experience.

To register today, get in touch with our team | Tel: +971 4 4489260 | Email: register@hssreview.me
Website: www.hse-forum.com/register-now

Realising the UAE's safety goals

Continuing the highly acclaimed HSE event series, the 3rd Health, Safety & Security Forum will provide a platform for discussions on critical issues ranging from fire safety and emergency response to construction safety and the enforcement of the latest HSE regulations.

A raft of infrastructure and construction developments are underway in the UAE in a bid to make Dubai Expo 2020 a great success, with safety and sustainability at its heart.

With a focus on the Expo 2020 vision of creating a culture that brings safety-first behaviour to the forefront, and the proposed regulations for Safe Public and Fair Judiciary under the UAE Vision 2021, the 3rd Health, Safety & Security Forum will be held from 8-9 October in Dubai, with the theme of 'Realising the UAE's Vision 2021 safety goals'.

A highlight will be a keynote presentation from Dr Rob Cooling, director of Health, Safety, Quality and Environment – Real Estate and Delivery, EXPO 2020 Dubai, focusing on precautions and preparations towards minimising the rate of lost time injuries.

"We will continue to maintain close relationships with our consultants, contractors, participants and stakeholders to ensure that they share the same safety-first objectives and work with us to achieve our 'Target Zero' goal," says the Expo 2020 Dubai 2016 Annual Review. According to the Review, there were no lost-time injuries recorded in 2016, with more than one million man-hours worked.

With the issue of fire safety in high-rises at front of mind in the wake of recent tragic fire incidents both in the UAE and elsewhere, another eagerly awaited session will be the one on the implementation of the UAE Fire & Life Safety Code Chapter, updated earlier this year. This incorporates international best practices in fire safety, includes provisions relating to cladding, such as the materials to

be used, testing, installation and the responsibilities of stakeholders.

For the first time in the UAE, the event will include a unique mock investigation process, run by Clyde & Co. This aims to provide delegates with an understanding of both the law and market practice relating to workplace injuries and fatalities in the UAE. By the end of the session, delegates should have a clearer understanding of how to respond in the event of a workplace injury or fatality.

Eminent speakers include Engineer Redha H. Salman, director, Health and Safety Department, Dubai Municipality; Raed Mohammed Al-Marzouqi, head of Occupational Health And Safety, Dubai Municipality; Dr. Huda Khaleefa Alsalmi, head of Environmental Health & Safety, Abu Dhabi City Municipality; Waddah S. Ghanem, executive director, EHSQ Compliance & Corporate Affairs, Emirates National Oil Company Limited (ENOC) LLC; and Mohammed Farid Ahmed, HSE manager, Dubai Creative Clusters Authority (DCCA).

"We are delighted to provide a forum for continuing debate on critical issues as the UAE sharpens the focus on health and safety in the run-up to Expo 2020," said Tania Jadhav, conference producer. "The 3rd Health, Safety & Security Forum will provide attendees with a rich networking and learning experience and is not to be missed by anyone involved in the business of health and safety."

For further information and to register, see www.hse-forum.com.

Quick Q&A - Abhishek Chhabra, business development, Thomas Bell-Wright International Consultants

What do you think are the most significant changes in the updated UAE Fire & Life Safety Code?

A new chapter on roles and responsibilities as well an amendment in the Decree 505 with Decree 213 which empowers the government more than previously.

How does the updated code impact the responsibilities of the various stakeholders?

Each stakeholder from the designer of infrastructure to the resident has a defined responsibility. If required, the government can use the code and the laws of the country to penalise the stakeholders.

How can fire risk be mitigated in a project from end to end?

The tools to fire compliance are clearer now than in the past. When stakeholders realise their liabilities, they will undertake their scope with greater care and invest in better compliances. This in turn will increase end to end fire safety.

How important is fire testing and certification in raising fire safety standards?

It is at the heart of fire compliance. It provides the tools to quantify behaviour of material and systems in fire. It also provides the instruments used to communicate claims and define responsibilities and hence liabilities.



Good Samaritan principles in the UAE

Alan Henderson, legal director Clyde & Co, provides some guidance on how to respond to an emergency situation in the workplace.

“Understanding how the UAE Law treats individuals who offer first aid (either in their professional capacity or in rescue circumstances) is important.”

ABOVE: The key provision contained in Good Samaritan laws provides legal immunity for those administering first aid in a rescue situation. (Photo: Adobe Stock/spkphotostock)

The Good Samaritan principle means a range of different things around the world, both in accordance with legislation and custom and practice. It is human nature to want to help someone who needs medical assistance, but in today's society, there is understandable concern that individuals who attempt to help another could be at risk of having a claim brought against them if that person suffers harm as a result of their intervention.

At the date of publication no "Good Samaritan" law exists in the UAE. There is often confusion as to what the legal liability will be in the UAE when a person administers first aid, and what, if any, the legal consequences will be in the event the injured person dies as result of their injuries. In this legal update, we address the following three points, in accordance with UAE Law and Shariah Law:

- Is the concept of a Good Samaritan recognised within the UAE?
- Can a person who administers first aid be held

legally accountable for any subsequent injuries, and or causing death in the event the injured person dies?

- What is the recommended approach for the delivery of first aid in the UAE?

Good Samaritan principle

While the origins of the Good Samaritan principle are based on a religious parable, over time it has developed to include rescuers and first aid officers administering first aid in the aftermath of an emergency. Various authorities around the world have established legal precedent where the law does not require a member of the public to act as would a Good Samaritan. However, if a person chooses to do so then, in most jurisdictions, the law offers protection to the Good Samaritan from civil compensation claims and/or criminal cases, except to the extent that their own acts caused damage beyond that which the injured would have suffered if the Good Samaritan had not intervened.

Within the UAE, it is often asked whether or not an

individual will be held legally liable (and face imprisonment and/or civil responsibility for the payment of diya or arsh) for contributing to someone's death or injuries if they have provided assistance to that injured person. Understanding how the UAE Law treats individuals who offer first aid (either in their professional capacity or in rescue circumstances) is important.

UAE Law considerations

The UAE does not have a stand-alone Good Samaritan law, unlike other jurisdictions. Over the past few years, there have been news reports of a draft law under consideration, but as at the date of this article, no such law has been published. If a Good Samaritan law were to be enacted in the UAE, it would be the first of its kind in the GCC.

Typically, the key provision contained in Good Samaritan laws provides legal immunity for those individuals who administer first aid in a rescue situation, when they themselves acted in good faith and without remuneration. Of course, other

WORK'S NATURAL EVOLUTION



www.cat.com / www.caterpillar.com © 2017 Wolverine World Wide. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT™ their respective logos, Caterpillar Yellow, the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Al Garawi Group, an authorized distributor of Cat Footwear for Wolverine World Wide, a global licensee of Caterpillar Inc.



CANYON ST



Al Garawi Group

Al Garawi Galleria, Al Orouba-King Fahad Highway Junction Olaya
P.O. Box 41122, Riyadh 11521, Saudi Arabia
Tel. +966 11 4196096 / 4195058 Fax. +966 11 4196101 / 4196103
Email: Info@algarawigroup.sa / www.algarawigroup.com

Al Garawi Group an authorized distributor of the following licensee
for Saudi Arabia, U.A.E., Bahrain, Qatar, Oman, Jordan, Lebanon, Kuwait and Yemen.
Wolverine World Wide, the global footwear licensee for Caterpillar Inc.



CAT[®]

BUILT FOR IT.[™]

Medco
P.O. Box: 17301, Jebel Ali, Dubai, U.A.E. Tel.: +971 4 881 8821 Fax: +971 4 8818944,
Showroom: Al Kwakeb Building, (B-Block) Sheikh Zayed Road, P.O. Box: 2904, Dubai, U.A.E
Tel.: +971 4 343 7400 / 343 7500 Fax: +971 4 3437600
Email: medco@algarawigroup.sa

considerations include the informed consent, parental rights and the right of the victim to refuse treatment. In the UAE, pursuant to articles 342 and 343 of the Penal Code (Federal Law No. (3) of 1987 as amended) (Penal Code), a person may be punished if they cause the death or injury of another person. In accordance with the Penal Code, causation can attach where the

person “refrained, at that moment, from helping the victim... in spite of the fact that he was capable of doing so” or “if the crime was committed as a result of the offender’s failure to perform the duties imposed on him in the performance of his function, profession or craft...”.

However, pursuant to article 53(2) of the Penal Code, no crime is committed where medical

treatment is performed in accordance with generally accepted scientific principles and with the express or implied consent of the patient, or if medical interference is required in emergency cases. Therefore, no criminal liability will attach to an individual performing first aid in a rescuer situation, as long as the conditions of article 53 of the Penal Code are met.



Alan Henderson, legal director
Clyde & Co

situations, ‘do their best efforts’ to prove immediate relief, and this is supported by the general provisions of Shariah that call for co-operation, helping the needy and relieving inflicted people.” Therefore, in accordance with the Fatwa, no criminal liability will attach to an individual, in respect of both Shariah Law and UAE Law when they perform first aid. The opposite is true; those that do not assist when they witness a person suffering can be held criminally accountable.

Immunity from prosecution

“It is true that, while the common law imposes no duty to rescue, it does impose on the Good Samaritan the duty to act with due care once he has undertaken rescue operations. The rationale is that other would-be rescuers will rest on their oars in the expectation that effective aid is being rendered.” [Lacey v US (1951) 98 F.Supp 219 at [200]]

While the citation above is US judicial obiter dicta, it is similar to the UAE position. The UAE legislation and Shariah Law principles cited above should not be interpreted to suggest that a rescuer is expected to be competent

Ansell

Understanding Workers' Needs: DRILLING & PRODUCTION

ROBUST PROTECTION FOR DEMANDING EXTRACTION JOBS IN OIL, GAS AND MINING INDUSTRY

The superb cut resistant protection (EN388 ISO cut level E) and back of hand certified impact protection makes the new EDGE 48-295 the most suitable glove for heavy-duty extraction and maintenance work where cut and pinch hazards are present. The bright yellow ensures that hands are visible at all times.

For more information and product samples, please visit protection.ansell.com.au/extraction

EDGE

Ansell, "Ansell" and "Ansell" are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates. © 2017 All Rights Reserved.

Shariah Law considerations

Based upon a Fatwa authored by the Official Iftaa Centre, General Authority of Islamic Affairs & Endowments on First Aid Procedures in 2010 (First Aid Fatwa), first aid must be administered by all people in accordance with Shariah Law.

The Fatwa states (as translated): “Islamic Shariah is based upon the five necessities, one of which concerns the preservation of one’s life and property. Therefore, the provision of first aid can be seen as both an

“Therefore, the provision of first aid can be seen as both an Islamic duty and a humanitarian necessity”

Islamic duty and a humanitarian necessity, as the first aid is administered to save people’s lives and relieve their pain. Any trained medical person, particularly in emergency

to treat someone suffering from a heart attack, and that if they fail to do so, they will be held responsible in the event of the individual's death. Rather, the rescuer should seek medical assistance for the victim as soon as possible in order to discharge their duty.

Safety officers

A first aider or safety officer should not be afraid to do their job for fear of legal repercussions. If a first aider witnesses an accident at work and fails to do anything to help, and the victim dies or is seriously injured, then they could find themselves falling foul of the Penal Code. However, where they administered first aid, within their competence, and then took the necessary steps to seek external expert medical assistance where required, criminal liability should not attach to that person should the first aid not be enough to save or treat the patient.

It is essential for companies with an in-house first aid capability to ensure that people are suitably trained and have the necessary equipment and resources at their disposal in case of an accident or incident. The UAE Federal Labour Law (Federal Law No. (8) of 1980 as amended) (Labour Law) and Ministry of Labour Decisions No. (32) and No. (37/2) of 1982 specify the minimum requirements for first aid supplies, but companies are free to (and arguably should) adopt a higher standard and can include additional supplies. By way of example, the Labour Law does not require companies to have a defibrillator, but if a company chooses to install one, it must also ensure its staff is suitably trained to operate it.

The First Aid Fatwa outlines whether or not a nurse (and the same test will be applied for safety officers) will be held accountable for the death of a

“A first aider or safety officer should not be afraid to do their job for fear of legal repercussions”

patient, if the patient dies after the safety officer has administered first aid. In particular the First Aid Fatwa concludes: “If a complaint is lodged after an incident, the judge investigating the whole situation will determine how properly the first aid officer performed their job.”

Therefore, while we can seek guidance from the UAE Law and the Shariah Law, it will only ever be up to the criminal court judge to determine the level of accountability, and this decision will focus on whether the individual performed their job properly (or refused to perform their job), and provided adequate first aid in the circumstances.

Cultural sensitivities

Questions often arise as to whether there are religious or gender-based restrictions on who may provide first aid to whom. As the UAE Law does not address cultural issues that might arise when a rescuer or safety officer administers first aid, we can only take guidance from the First Aid Fatwa. The First Aid Fatwa deals with both questions (i) whether it is permissible in accordance with

the Shariah Law for a non-Muslim to administer first aid to a Muslim, and (ii) also whether a male may administer first aid to a female. Both are answered in the affirmative, that is that anyone can administer first aid in situations where there is an emergency, and they will not be punished for doing so in circumstances where they are a different religion or different gender to the injured person.

In practice however, companies should ensure that where any employees have a particular objection in respect of who may administer medical treatment, that such information is clearly recorded in their file.

Recommended approach to first aid

Provided people act within their competencies and take reasonable and proportionate measures when an accident occurs, then the Good Samaritan should not fear adverse legal consequences in the UAE. If an emergency arises, and the first responder is not medically trained, then they are under a positive obligation to seek immediate medical assistance. No one should ignore another person's peril, as that will be against Shariah principles and UAE Law. ♦

If you would like further information on any issue raised in this update please contact Alan Henderson, email: Alan.Henderson@clydeco.ae.



Companies need to ensure they have the necessary equipment at their disposal in the case of an accident or incident



Be prepared

Geoffrey Williams, CEO and president, 3Ci Global Solutions Ltd, highlights the importance of advance preparation for effective crisis management, and the benefits of the Ci6 EMERGENCY MANAGEMENT ENGINEERING approach.

“At the very least, you need to bring the whole crisis team together a couple of times a year and do a dry run through plans for your most predictable crises”

ABOVE: Many businesses and organisations are underprepared for crises and disasters. (Photo: phoenix-a/Adobe Stock)

What are your views on the level of the threat of emergencies and crises facing organisations and companies today in the Middle East?

There are many threats facing organisations and companies in the Middle East, ranging from the refugee crisis to terrorist attacks, and cyber security to climate change. But what if we could change the way we think and manage risk? We judge a lack of awareness and preparation is a big part of why, for example, hurricanes, floods and other calamities leave such chaos behind. A lot of businesses and organisations mistakenly adopt an ostrich management approach. I judge this the real threat to ME businesses and organisations, i.e. being underprepared for human-induced and natural crises and disasters.

How can organisations best prepare themselves for an

emergency situation or crisis before disaster strikes?

It's perfectly natural to feel a sense of panic when crises occur, but if you do it right, you can lean on your business continuity management (BCM) and disaster recovery (DR) programme. Most importantly, you must have crisis management preparation for the direction and structure you need to sort things out.

When we researched the reasons businesses and organisations forget what to do in the midst of disaster, what really stood out was how many of the reasons listed weren't so much forgetting, as never really having the knowledge in the first place. For example:

- No executive support: without this, people will forget that there is a BCM or DR programme in place for when a disaster occurs.
- No plans: the organisation has done nothing to promote any sort of disaster response

or planning mechanisms and when disaster strikes, there is no known prioritisation of what needs to be activated.

- No testing/validation: exercising and testing is a form of training, and training will help people identify their roles and build BCM plans and processes. If you never put your plan to the test then you're all but guaranteed to find flaws in the most painful way possible once you encounter real trouble! At the very least, you need to bring the whole crisis team together a couple of times a year and do a dry run through plans for your most predictable crises. In an ideal situation you do everything from tabletop exercises to full-blown simulations involving local safety officials and members of the community surrounding your business.

The better prepared you are, the more you will be able to prevent or mitigate damage from undesirable

situations, whatever the size or nature of the emergency.

How does Ci6 bring a new look to emergency management strategy?

Ci6 EMERGENCY MANAGEMENT ENGINEERING is a recipe for ensuring businesses and organisations remain economically sustainable during acts of abnormality, at a time when different types of crises and disasters are on the increase, demanding new methodologies to manage their destructive market impacts.

Ci6 is a unique, reverse engineering methodology used to improve emergency planning business processes by utilising tacit intelligence rather than guesswork. It provides a well-planned, streamlined and secure way of keeping businesses and organisations fully working during critical times while safeguarding a more meaningful and profitable future. It is based upon the highly successful “Six Sigma” principle for reducing defects of production to zero. This concept was re-engineered

by 3Ci Global specifically to create a highly effective total organisation, business approach to emergency management. (The term “emergency management” includes all areas of fire, security, business continuity, disaster management and brand protection).

Businesses or organisations learn how to analyse in detail every aspect of what is required to make their business fully systematic and powerful during any size or type of crisis or emergency occurring. The process also finds the most cost-effective way through a complicated conundrum and fully equips them to appreciate any new found challenges will be easier to manage than they fear.

Ci6 techniques also provide certification and consulting services to assist businesses and organisations with all aspects of the implementation process, such as determining the right Ci6 tiers for individual training, and how to prioritise identified risks into practical corrective objectives. There are four different tiers of protection provided for each level of a workforce.

The Ci6 methodology is defined by eight PREPARED steps: Planning, Response, Evaluation, Progression, Assessment, Remodelling, Exercising, Distribution. Once applied this results in more predictable and profitable emergency business processes.

What was the rationale for setting up CMTV Crisis Management Television?

We created CMTV Crisis Management Television to try and get people to enjoy and be entertained while learning about different ways in which they could become better protected during crisis or disaster situations. CMTV was subsequently expanded and become the new CMTV Coast to

Mountain Television which now provides a ‘one-stop shop’ top trending channel for multiple sources of free TV shows designed to entertain, inform, educate and engage. These include for example the Apocalypse show, which captures crisis and disaster subjects and makes them intriguing to watch and learn from.

Our vast schedule of innovative programmes is rapidly growing and provides our viewers with everything from comedy to disaster preparedness, or technology to fashion! ♦

Geoffrey Williams will be speaking at the 3rd Annual Health, Safety & Security Forum in Dubai on 8-9 October.



Different types of crisis and disaster are on the increase. (Photo: art30405/Adobe Stock)

FOUR GLOVES FOR ALL THE JOBS YOU DO



MaxiFlex
PRECISION HANDLING™



MaxiCut
ASSURED PROTECTION™



MaxiDry
CONTROLLED PERFORMANCE™



MaxiChem
SECURE SAFETY™



ATG
Intelligent Glove Solutions

Find out more: www.atg-glovesolutions.com

Rising to the challenge

Homeland security is a top priority for the Gulf region in light of its social and economic development over recent years. And the threats – whether virtual or physical – are very real indeed, says Martin Clark.

“The UAE has almost doubled its spending on homeland security from US\$5.5bn to more than US\$10bn”

Dubai's long list of construction projects increases the stakes. (Photo: alinabil27/Adobe Stock)

Homeland security is top of the agenda for Gulf states right now, as it is elsewhere. But it is a highly complex and fragmented area, encompassing critical infrastructure and services, IT and communications, as well as drawing in resources from defence and security to intelligence gathering.

The threat to the public at large has been well highlighted in recent months, following malware outbreaks such as the WannaCry attack that hit essential services such as those affecting the National Health Service in the UK. That paralysed IT networks, resulting in closed hospital wards and cancelled patient operations.

The WannaCry outbreak, which asked victims to pay US\$300 to unlock their computer, was one of the biggest global cyber attacks ever, affecting more than 200,000 organisations in 150 countries worldwide.

It is a truly vast and complex field. A nation's critical infrastructure provides the essential services – electricity, water, healthcare – that underpin society and serve as the backbone of that country's economy and its

security. It is the power we use in our work and homes, the water we drink, the transportation that moves us, the stores we shop in, the communication systems we rely on to stay in touch with our colleagues, friends and family.

And all of those areas are vulnerable to disruption in one way or another: from malware originating from the other side of the planet, to more immediate physical attacks from terror groups or malicious individuals.

According to the US Department of Homeland Security (DHS), there are 16 critical infrastructure sectors whose assets, systems and networks, whether physical or virtual, are considered so vital to a country that their incapacitation or destruction would have a debilitating effect on national security, the economy, public health and safety. These, of course, include healthcare, power and water, as well as other key services such as information and communications technology and even the media.

Protecting the Gulf

In the GCC region, the same

rules apply, making it just as vulnerable to natural and human threats. Here, the list obviously extends to strategic industries such as oil and gas, petrochemicals and maritime transport sectors as well.

Even away from these areas, Dubai's long list of construction projects, such as the venue for Expo 2020, new expressways, hotels, malls, highways and many other individual projects only increases the stakes, raising the number of critical infrastructures steadily. This, in turn, heightens the need to create strategic protection plans and policies to maintain them. The story rings true in other parts of the region.

As a result, spending on this area has gone up massively in recent times, which is evident from the UAE alone. It has doubled its spending on homeland security from US\$5.5bn (Dh20.1bn) to more than US\$10bn (Dh36.7bn), according to the annual US Department of Commerce's International Trade Administration report. Its programmes now extend to border and maritime patrols, customs checks in ports and airports, search and rescue



Gulf Homeland SECURITY

6th & 7th November 2017
Dubai, UAE

Organised by

Health, Safety & Security Review
Middle East

www.hssreview.me



Critical Infrastructure Protection and Cyber Security

AN OFFICIAL OPENING | A THEMATIC CONFERENCE | EXHIBITOR WORKSHOPS

A comprehensive event

Dubai's never ending construction projects increases the need for constant upgraded strategic protection plans. Homeland security is a top priority for the UAE in light of their social and economic development and growth. The UAE has doubled its spending on homeland security from US\$ 5.5bn to US\$ 10 bn.

This event focuses on risks to critical infrastructure, including a range of

potential threats, vulnerabilities and consequences of attacks and incidents. The event aims to provide both theoretical and practical approaches to assess and manage such risks.

Join us in Dubai for a unique comprehensive event where emphasis is given to learning. Attend workshops, trainings and a conference, and network with top security professionals from both the Government and private sectors.

Confirmed speakers include professionals from:

- Dubai Police
- Roads and Transport Authority
- du
- Commercial Bank of Dubai

Reasons to attend:

- Learn about real world protective measures in use
- Get a broad overview on protecting critical infrastructures and discuss unique solutions to improve security and resilience
- Gain a better understanding of physical and cyber threats affecting critical infrastructure
- Discuss methods to improve planning and response to physical and cyber threats
- Interact and share perspectives with industry leaders and colleagues

Exhibitor



Official Media Partners



“Gulf countries, together with global partners and industry, are ramping up their IT security efforts in a bid to tackle the threat”

operations, disaster recovery, as well as combating terrorism and the silent menace of cyber attacks.

Cyber threats

While the world received a wake-up call as to the impact of physical threats, especially with the 9/11 World Trade Center attacks in 2001, the importance of cyber security is still only now becoming understood, such is the pace of online development. Cyber threats across the world against governments, businesses and infrastructures are now believed to be evolving at a fast pace, as evidenced by the recent malware strikes.

Protecting critical ICT infrastructure and systems is imperative in the Gulf, with the UAE flagged among the top five countries globally that are targets for cyber criminals. To address these challenges, Gulf countries, together with global partners and industry, are ramping up their IT security efforts in a bid to tackle the threat.

But IT systems are not limited to sole PC users at home, nor closed networks, but a vast interconnected system linked by machines and technology all over the world. And, in the field, these control many of the processes

and systems that we now take for granted in areas such as healthcare, transport and energy. In this sense, operational technology – marking the convergence between IT and engineering – has become critical to ensuring successful security management. Cyber security therefore protects the actual physical assets and their smooth running on the ground, rather than simply the computer terminal in the office.

This shift has put industry on the front foot, with global corporations now among the new and unexpected champions of cyber security, keen to roll out best practice to clients and users. Engineering giant Siemens, for instance, which has a vast footprint across the Gulf, recently teamed up with the International Society of Automation to foster the awareness for industrial security needs and global standards.

“Cyber security needs to be addressed by industrial companies as recent global ransomware attacks have demonstrated the possible impacts,” said Henning Rudolf, global head of Siemens Plant Security Services. “Our customers need to adequately manage the associated cyber risk, arising from the vulnerabilities of IT technology combined with the increased connectedness in our digital age.”

Oil and gas

That clearly includes beefing up cyber security and industry standards within the strategic oil and gas sector, the building block for the Gulf’s modern day wealth.

Norwegian classification society DNV GL recently launched a globally applicable recommended practice, DNV GL-RP-G108, addressing how oil and gas operators, together with system integrators and vendors, can manage this emerging cyber threat.

“Dealing with cyber security challenges has become a key focus area for the oil and gas sector, and there is greater awareness of the requirements that need to be in place,” said Pål Børre Kristoffersen, project manager at DNV GL – Oil & Gas.

The more collaborative approach is significant given the scale of the challenges faced, and the ever increasing automation of the energy sector, like many other big industries. It is the result of a nearly two-year-long joint industry project with key energy and technology partners.

“Industry players need confidence that security countermeasures can deal with more frequent and sophisticated cyber attacks, which are becoming increasingly costly and harder for companies to recover from,” he said.

Kristoffersen said there has, until now, been a lack of guidance for the oil and gas industry on how to implement these requirements. The new recommended practice, he says, puts operational technology - together with IT - in the limelight, for better protection. Above all, it is intended to increase the safety, availability and reliability of operational technology systems.

That’s a prerequisite if the Gulf, like other regions, is to continue to advance on all levels. ♦

Gulf Homeland Security

Gulf Homeland Security, featuring a conference and workshops on critical infrastructure protection and cyber security, takes place in Dubai from 6-7 November, with confirmed speakers including Jim Blackburn, explosives expert, Dubai Police; Col (R.) Thafar Maaitah, security specialist, Roads and Transport Authority; and Charles Mallice, general manager, Sterling (Middle East) Security Consultancy.

The event will address strategies and technologies to protect against, mitigate and respond to the full range of natural, man-made and cyber threats to critical infrastructure.

Join us in Dubai to hear from leading government and private sector security experts from the Gulf region and participate in workshops to gain in-depth knowledge on the latest innovations and solutions in the market.

www.gulfhomelandsecurity.com



Gulf Homeland SECURITY

6th & 7th November 2017

Dubai, UAE

Organised by

Health, Safety & Security Review

www.hssreview.me **Middle East**

Critical Infrastructure Protection and Cyber Security

AN OFFICIAL OPENING | A THEMATIC CONFERENCE | EXHIBITOR WORKSHOPS

A comprehensive event

Dubai's never ending construction projects increases the need for constant upgraded strategic protection plans. Homeland security is a top priority for the UAE in light of their social and economic development and growth. The UAE has doubled its spending on homeland security from US\$ 5.5bn to US\$ 10 bn.

This event focuses on risks to critical infrastructure, including a range of potential threats, vulnerabilities and consequences of attacks and incidents. The event aims to provide both theoretical and practical approaches to assess and manage such risks.

Are you a supplier or producer of relevant security solutions?

Join us in Dubai for a unique comprehensive event to network with key buyers from the Government and private sectors

Our delegates are looking for solutions in:

- Access Controls
- Biometrics
- Building Management Systems
- CCTV Monitoring
- Intercom & Communication Devices
- Intruder Alarms
- IP & Networking Systems
- Security Systems
- Surveillance Equipments
- Digital Door Lock Systems
- In-room Safes & Room Access Technology
- Safes & Vaults

Confirmed speakers include professionals from:

- Dubai Police
- Roads and Transport Authority
- du
- Commercial Bank of Dubai

Why your brand needs to be present here?

- Demonstrate your solutions to a target platform of consultants and end-users
- Limited spaces per category ensures minimal competition
- Be a part of an exclusive group of solution providers for the security industry
- Generate strong leads and drive ROI
- This is the first ever conference on protecting CI with concepts of homeland security

Exhibitor



Official Media Partners





A+A - people matter

The leading international trade forum for occupational health and safety will be held in Düsseldorf from 17 to 20 October, featuring around 1,900 exhibitors.

“Those coming to A+A in October will experience an industry in growth. The market for personal protective equipment is considered especially dynamic.”

**Birgit Horn, director of A+A 2017,
Messe Düsseldorf**

A safety demonstration at the 2015 show. (Photo: Messe Düsseldorf)

A+A, which is expected to attract more than 65,000 visitors from 86 countries, will present the full range of the latest global trends and products in the fields of safety at the workplace, health promotion at work and security management in companies.

“Those coming to A+A in Düsseldorf in October will experience an industry in growth. The market for personal protective equipment is considered especially dynamic: it currently boasts a volume of some EUR18bn worldwide,” says Birgit Horn, director of A+A 2017, Messe Düsseldorf.

The show will feature the entire range of products and services in personal protection and in the realisation of safe and healthy working practices. Manufacturers will give demonstrations of, among other things, corporate fashion, ergonomic office furniture, protective equipment, fire protection and emergency management and corporate environmental protection.

The international PPE specialist conference to take place on 18 October entitled “New Momentum for PPE Sales in a Digital World” will take place at Congress Center Süd (CCD. Süd) at Düsseldorf exhibition centre. Speakers from companies including Amazon Business, Lyreco, Honeywell Safety and Productivity Solutions Inc., Uvex Safety Group and Zamro, as well as from the Employers’ Liability Insurance for the Construction Sector, will discuss with specialist retailers from throughout the world the challenges posed by the speedy growth of e-commerce in particular. New regulations governing PPE and cooperation possibilities between manufacturers and dealers also feature on the agenda, with the new PPE directive (EU) 2016/425 defining the complete EU-wide harmonisation of obligations for all economic operators who market PPE.

Running alongside the A+A trade fair, the 35th International Congress on Occupational Health and Safety will provide

comprehensive information on topical issues and challenges in safety, health and ergonomics. Experts from the fields of politics, research and health and safety practice will deliver talks on societal developments, planned reforms in national and European policy, technical and organisational innovations as well as current scientific findings.

Focal themes include events on prevention culture and digitalisation, with assistance systems for health and safety and human-robot collaboration taking centre stage.

Another central theme will be carcinogenic hazardous substances such as asbestos, as part of an EU-wide campaign on fighting occupational cancer.

The A+A Congress will be accompanied by the high-calibre Conference of the International Labour Organisation (ILO) and the Forum of the International Social Security Association.

Supporting programme

In addition to the trade fair and congress, other well established



INPAX

IMPACT RESISTANT TECHNOLOGY

INPAX MultiFlex - innovative dorsal knuckle & finger protection

Impact protection "PASS" in accordance with EN388:2016 / 13594:2015

INPAX 'MultiFlex' guard is securely bonded directly to the liner eliminating often uncomfortable & irritating stitching. The streamlined design contours & flexes with every finger & hand movement & the glove/liner itself is free to stretch & contract due to the multi independent component piece design unlike many big block single piece dated designs.



Hybrid ARMORGARD

Technically engineered range of hand armourment, specially developed and created by blending numerous compositions of advanced high performance fibres, innovative materials and manufacturing technologies.

CUT RESISTANT



AKORE
Aramid Upgraded

13 gauge liner, PU coated offers :
EN388:2016 Level 3 / ISO13997 level E
ASTM F2992-15 Level 5 cut protection

VOLKANIX
Rock Solid Cut Resistance

18 gauge liner, PU coated offers :
EN388:2016 Level 3 / ISO13997 level D
ASTM F2992-15 Level 4 cut protection

KARBONHEX

An advanced, compact range of ergonomic multi-functional hand protection that was conceptualized, designed and styled specifically for professionals working in the most challenging situations, conditions and hazardous environments. Ranging from super lightweight high dexterity pinpoint precision handling to rugged all round anti impact, extreme abrasion and cut resistance options.

UNKOMPROMISINGLY KOOL
www.karbonhex.com



3 Innovative Brands

2 Safety Exhibitions

1 Manufacturing Partner

SAFETY INXS

support@safety-inxs.com



A+A programme elements will be presented in a range of forums, theme parks and special shows.

The trend forum 'Safety & Security' in Hall 11, will offer daily presentations on prevention of dust pollution; explosion protection; safe handling and storage of hazardous substances; fire protection / emergency management; and fall protection.

In the 'Industrial Fire Protection and Emergency Management' theme park in Hall 6, presentations and live demonstrations will take place on ways to prevent accidents, large-scale incidents and the need for rescue operations, with the

involvement of the German Werkfeuerwehrverband (WFVD – the Industrial Fire Protection Association of Germany).

A special show entitled 'Safe Rescue at all Highs and Lows' will be held daily in Hall 6, in cooperation with the Federal Agency for Technical Relief (THW) and the German Life Saving Association (DLRG).

"Using a diving pool and a roofed-over climbing facility, the demonstrations will feature rescue operations of accident victims in extreme situations, both above and under water," says Horn. The focus will be on the occupational safety of

helpers and on appropriate personal protection equipment.

The A+ A Fashion Show will exhibit current corporate fashion trends with a broad range of attractive collections – from workwear and protective gear to occupational clothing.

Focus on ergonomic design

Within the framework of the special show WorkPlace Design / Corporate Health Plaza, the section WorkPlace Design focuses on the ergonomic arrangement of workplaces and work processes in production and offices.

"The impairment of health due to poor working conditions and subsequent absences and reductions in performance have a

negative effect on the profits of the company. Good and healthy work has therefore come increasingly to the fore. Current topics now also include, for example, age-appropriate arrangement of workplaces, interface design, lighting, climate and acoustics," says Horn.

The A+A 2017 ancillary programme also includes activities run by this year's partner country, the UK, with the aim of encouraging German-British dialogue on industrial safety. ❖

For further information see the website at www.aplusa-online.com.

www.hooks.com.tw

NH

TAIWAN

YOUR BEST CHOICE

A FRIEND OF PPE MANUFACTURERS

NAL HON INDUSTRIAL CO., LTD.

No. 418 Hsi-Hu Rd, Ta-Li Dist, Taichung City, Taiwan 41263
 E-mail : info@nalhon.com.tw E-mail : nalhon@ms19.hinet.net

New products to launch at A+A

As in previous years, A+A will act as the launchpad for a plethora of new products and technologies.

SKYLOTEK will introduce its 'Claw' cable runner, a solution for permanently installed climbing protection systems, which incorporates a number of features to ensure easy operations and minimise the risk of incorrect use.

Dickies will showcase its new, exclusive collection, DickiesPRO, a premium brand for professional craftspeople, which uses the most resistant high-tech materials and features highly functional trousers and holster trousers, softshell jackets and t-shirts, with matching caps and belts. In IndustryPLUS, the manufacturer will also present a new, industrially washable and leasable product line.

Robustor will launch a Swedish safety sneaker brand – WHAPE, with safety toecap, penetration protection and other features necessary for working in tough environments.

ORAFOL will showcase its new economy high vis tape for PPE, certified to 25 wash cycles at 60° C, making it an ideal choice for garments such as parkas and vests.

Ansell, a global leader in protection solutions, will showcase the next generation of hand and body protection

Honeywell will demonstrate Sotera™ - the industry's first connected safety cloud platform – that will support connected working such as two-way communications, geo-location and automatic safety alerts to provide employers with real-time awareness of safety incidents.

Life safety systems in the heart of the Middle East

David Millington, director of Kent Smoke and Fire Curtains, discusses the company's manufacturing facility in Dubai, and why the use of smoke and fire curtains is increasing.

“The GCC has amazing, iconic buildings with non-standard designs and layouts, which need a product that is flexible and unique in design”

Kent Smoke and Fire Curtains, a British owned company, is the sole manufacturer of smoke and fire curtains in the Middle East. Originated in the UAE, with a 3,750 sq m manufacturing base in Dubai, Kent is in fact one of the few facilities across the globe producing smoke and fire curtains with a high level of expertise. Kent is equipped to cater to the growing demands for active and passive design fire solutions in the dynamic construction landscape in the GCC market and beyond, with the ability to provide bespoke solutions in line with modern day architectural non-standard designs.

The origins of smoke and fire curtains

Millington explains that smoke and fire curtains originated in the UK, when they began to be widely used in malls, airports, commercial and other residential type buildings that sprang up with a need for smoke management and design fire strategies, in line with the ever-evolving national building codes. “The use of smoke and fire curtains saw growth post

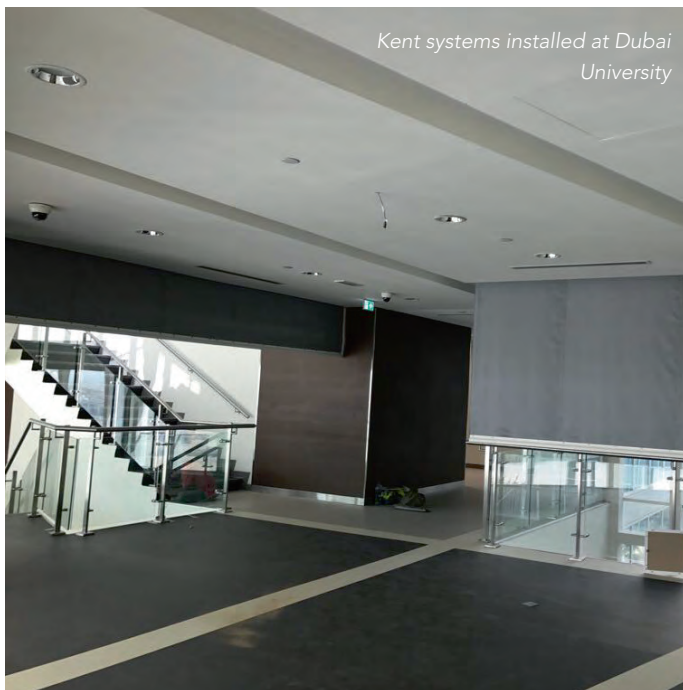


this period and curtains started gaining popularity in part due to their flexible, lightweight, compact and unique design features.” He adds that smoke curtains in particular, were used in the design of modern, architectural solutions, whereby life safety systems were not compromised. Commercial buildings, at that time, were looking for alternate solutions for smoke management systems in lieu of the static elements of construction works, which were historically used to create smoke barriers.

Growing demand in the GCC

Turning to the rationale for establishing a manufacturing base in Dubai, Millington highlights the construction boom in the GCC market since 2000, and the developing role of the GCC as innovators in the construction landscape. It was around 2003-2004, when he started working in the GCC region on projects in Dubai, that he witnessed the shifting of focus to the new life safety systems, including smoke and fire curtains. “The GCC has amazing, iconic buildings with non-

ABOVE: Kent automatic smoke curtains installed in one of the leading shopping malls



Kent systems installed at Dubai University



Kent Smoke and Fire Curtains exhibiting at Big 5 Dubai 2016

standard designs and layouts, which needed a product that was flexible and unique in design. Automatic smoke and fire curtains fulfil the requirements for adequate smoke management systems in line with stringent Dubai Civil Defence codes, given their properties of being lightweight, compact and capable of being designed to bespoke requirements.”

The civil defence authorities in this region are pro-active and making life safety the utmost priority, and have made the fire and life safety codes stringent, making it difficult to operate with an average product. What is needed in the GCC is a class product, with a portfolio of certification and test report; this has given the company an edge

in terms of its reputation as manufacturers focused on the quality of fire and life safety systems.

A manufacturing base in the Middle East

It was against this background of the growing need for the systems in the GCC region, that the company made the decision to set up a world class modern manufacturing facility in Dubai, to serve the region.

The state of the art manufacturing base is equipped with advanced modern European technology, with its skilled team working with passion to create intricate life safety systems to the highest quality to meet client requirements in terms of designs and demanding lead times,

offering the best in design and technical assistance on projects of varied scale.

“We have our products installed across GCC, in iconic projects including the Atlantis at the Palm, Dubai Mall and Masdar City in Abu Dhabi,” says Millington. “Our mission is to ensure our clients receive a product manufactured to the highest quality, together with certification of the highest level and unparalleled after-sales service. Kent automatic smoke and fire curtains have been tested in accordance with British, European (BS EN) and UL standards and are covered by EXOVA CERTIFIRE and UL third party accreditation. Our management systems are registered and certified to

“It was against this background of the growing need for fire and life safety systems in the GCC, that the company made the decision to set up a world class modern manufacturing facility in Dubai”

9001:2008. (9001:2015 pending.)” With thirty years of experience in the curtain industry and a portfolio of certification, Kent is geared up to satisfy the ever-demanding life safety requirements within the GCC and global markets. ❖

Is PPE vending for you?

Vending machines to deliver small, highly consumed items, such as batteries, drill bits and cutting inserts have been around for a few years, but PPE could be the most cost-effective consumable to vend.

Fast-moving consumables, such as safety glasses and gloves, can often be the most difficult items of PPE to track, especially in large central stores where stockpiling is commonplace. Stores can also reduce workforce productivity, as they may have to leave their working area to replace something as simple as broken set of goggles or a forgotten hardhat. PPE is an essential piece

of the HSE puzzle, and is not an area where businesses should be cutting corners. However, there is a way that it can be made more efficient, easier to use and track, and maintain exceptional HSE practice at the same time.

Vending PPE is a solution that can reduce consumption and stockpiling of products while increasing availability of high-demand consumables, increase productivity of workers and reduce the cost of running central stores and over-ordering, thus also reducing inventory costs.

Having vending machines delivering commonly used PPE items, particularly gloves,

ear defenders and safety glasses, can particularly help large plants with 24/7 production, as a large proportion of what central stores do daily is handled automatically.

Vending machines can also deliver a greater ability to track consumption and stock levels while reducing wasted time and overstocking. If an employee uses their identification tag to dispense their own PPE consumables, managers will be able to see who is ordering what, how often, and on some of the more elaborate and modern vending machines, can limit employees to only ordering what they actually need to use, ensuring that employees are using the correct levels of PPE protection while maximising its lifespan. How often someone is dispensing can cause unnecessary wastage, similar to what happens in stock rooms. To prevent this, vending machines can also limit the amount it dispenses over a certain time period, thus ensuring that equipment is used efficiently, reducing buying costs to your business.

However, stock levels can be an issue in vending machines, as I am sure we have all experienced, when failure to restock our favoured chocolate bar or drink leaves us disappointed. To combat this and ensure that all of your employees are safe, many companies that offer PPE

vending services are automatically updated when stocks are low and send out an automated order. This balance of keeping holding stock levels to a minimum while ensuring the safety of production workers is not compromised is something that all HSE professionals have been striving towards for years. Automated or 'smart' PPE vending may well be that last leap forward towards perfecting this balance.

Vending might not be the perfect solution for all, particularly smaller companies or ones with fewer production employees, as stores can be managed easily and they can handle both highly consumed items and special order items adequately. However, large companies, or at least those with larger production facilities, can benefit from vending machines being placed around the site.

Vending does not have to be limited to PPE, though. Many PPE vending suppliers also have options to provide consumable tools and parts as part of the automated service. For those businesses who may not be able to justify an entire vending machine dedicated to PPE that may only service 10 or so employees, if they are constantly needing to visit central stores for parts and tools, vending could be a solution to enhance productivity and reduce costs in your production line. ♦



Vending PPE can bring many benefits. (Photo: Arco)

Pacific Helmets launches new structural fire helmet

HEAD PROTECTION

Pacific Helmets (NZ) Ltd has launched the Pacific F15 structural fire helmet, which combines the heritage and proven safety of Pacific's unique DuPont™ Kevlar® shell technology with an advanced polymer chassis to revolutionise the firefighting experience.

Pacific Helmets strives to design helmets that not only look good and are comfortable to wear, but are, most importantly, the safest in the world. The F15 takes this philosophy to the next level with superb impact and deceleration test results. The company says it is the only manufacturer in the world to design structural fire helmets that are fully certified and exceed all three of major international standards requirements: NFPA

1971:2013, EN443:2008, and AS/NZS 4067:2012.

In addition to its exceptional safety, the F15 incorporates Pacific's latest innovative designs such as the dual pivot face shield. Using an elliptic dual pivot system, the F15's new full coverage internal face shield can be fully deployed when in use with a breathing apparatus to provide an extra layer of safety. The F15 also comes with the One Touch Eye Protector (OTEP)™ for easy, push-activated eye protection when full face coverage is not required.

Staying connected to the rest of the team is critical in high intensity situations. The F15 can be fitted with Titan Firecomms – a helmet mounted, hands-free, boom microphone and



speaker system. This allows wearers to retain full situational awareness, even in the harshest and noisiest environments. Titan Firecomms are easily installed inside your helmet without compromising fit or comfort and are compatible with Push To Talk.

The F15 is available in an extensive range of colours and a removable front plinth can accommodate 3D or vinyl brigade badges. Rank markings, wording, and customised decals are available and can be tailored to your brigade's requirements. Contact your Pacific Helmets representative for more information and to design your F15.

Kentec introduces new fire detection and alarm system

FIRE DETECTION

Kentec, the global independent fire control panel manufacturer, has recently launched its new Taktis fire detection and alarm system, aiming to produce a powerful control and indication system for larger buildings.

According to the company, the Taktis fire detection and alarm system has been combined with the latest hardware and software technologies, with a focus on user-friendliness.

The new system is available in 2-8 loop versions or 2-16 loop versions and is certified to EN54-2 and EN54-4, said Kentec. The company says, "Taktis has been designed with the end-user in mind. Its integrated touchscreen interface and QWERTY keyboard make it simple to use and understand.

"Access to the Taktis menu and control functions is through a unique six-digit code or enable control key switch, allowing up to 64 user accounts to be configured with different profiles and access permissions," the company added.

The multiple protocol support on one panel aims to give full flexibility to the system. The cause and effect capacity allows 5,000 cause and effect entries with up to 40,000 inputs or outputs across the network. Taktis also supports a 10,000 entry log with filtering that records system activity down to event type, dates, zone, panel and address.

New solution for permanently installed climbing protection systems

FALL PROTECTION

SKYLOTEC has introduced its 'Claw' cable runner, a unique solution for permanently installed climbing protection systems, allowing employees to have safe access when working at heights or in lower-lying areas – whether on buildings or masts, in manholes or on wind turbines.

The 'Claw' is suitable for vertical access on cables with a diameter of 8mm and is worn by users as a guided type fall arrester as part of their personal fall protection equipment (PFPE), allowing them to connect their body harness to the site's permanently installed fall-arrest systems.

The cable runner boasts features that enable simplified application and reduce the risk of incorrect use, says the company. The fall arrester cannot be attached to the rope if it is held the wrong way round by the user. In order to prevent unintended removal, the cable runner can only be removed from the rope if the user actively releases a locking mechanism. If the person climbing slips or even falls, the carabiner swings very suddenly downwards. This is how the 'Claw' stops the fall. A built-in fall attenuator further reduces any forces that might arise in the event of a fall to below the permitted 6 kN. The cable runner is EN 353-1:2014 certified as a guided type fall arrester, including a rigid anchor line.

THE REGION'S LEADING FIRE, SECURITY & SAFETY EXHIBITION AND CONFERENCE

MEFSEC

3 - 5 DECEMBER 2017
CAIRO, EGYPT

Make your community safer by meeting some of the most innovative manufacturers and suppliers of fire safety products and commercial security solutions only at MEFSEC.



Supported by
EFPA and NFPA



75+
exhibitors



15
countries
represented

Innovative Firefighting Solutions | Latest Safety Trends | Breakthrough Security Technology

REGISTER FOR FREE | www.mefsec.com/register

Supported By



In Collaboration With



Official Fire Fighting Platinum
Sponsor



Strategic Partner



Support Partners



Organised By



بدوره متابعة الأمر. ويعني ذلك، بشكل عملي، أن على السائقين الآن مواجهة عواقب انتهاك اللوائح، وفي الوقت ذاته تتاح الفرصة لمكافأتهم على ممارساتهم الجيدة أثناء القيادة. ونحن نعكف الآن على إنشاء برنامج داخلي مُطور معني بالسلامة وقائم على السلوكيات باسم «اهتمام»، وهو مصمم لتلبية متطلباتنا. تبدو المؤشرات الأولية واعدة للغاية ونخطط لنشره في جميع أنحاء الشركة على عدة مراحل لإطلاق جميع إمكاناته الكامنة. كما نعمل الآن على تبسيط متطلبات الصحة والسلامة والبيئة لدينا من دون أن نفقد جوهرها حتى يسهل على مستخدميها فهمها والالتزام بها.

• كيف تقدم شركة تنمية نفط عمان مثالا يحتذى به للشركات والمؤسسات الأخرى في عمان في مجال الصحة والسلامة والبيئة؟

•• يمكنني القول إن ذلك يتم عبر التزام الشفافية بخصوص أداء الصحة والسلامة والبيئة، ومشاركة خبراتنا التي اكتسبناها من خلال الحوادث مع الآخرين. نحن نسير في عملنا وفق نهج منفتح، ونُجري حوارات دائمة مع نظرائنا على المستوى المحلي والإقليمي والدولي. كما نبحت دوماً عن الحلول الإبداعية والعملية في الوقت ذاته لتعزيز أداؤنا. ونتواصل مع أصحاب المصالح لعرض خبراتنا ومعرفتنا التي نمت على مدار الأعوام الثمانين الماضية في عملنا في عمان.

• إلى أي مدى تعتقد أن الحاجة إلى الثقافة الفعالة بالصحة والسلامة والبيئة معترفٌ بها في عمان، وما هو - في اعتقادك - مستوى التقدم الذي تحقق في هذا الشأن؟

•• يمكنني القول - بكل فخر - إننا في شركة تنمية نفط عمان روادٌ في مجال الصحة والسلامة والبيئة في عمان وربما في المنطقة بأكملها. وقد شهدت على مدار السنوات الماضية نقلة هائلة وتغيراً نوعياً بخصوص الصحة والسلامة والبيئة، داخل شركة تنمية نفط عمان وخارجها. وأصبحت مؤسسات السلطنة تدرك وتعترف بأهمية نشر ثقافة الصحة والسلامة والبيئة على نحو متزايد. ويعزز ذلك إطار العمل القانوني الصارم الذي تم تطويره وتفعيله من جانب الحكومة.

المرتبطة بهذه المهمة. وتتوفر بعض النماذج والقوالب لتنشيط المناقشة وتحفيز الأفكار الخاصة بما يجب فعله وما يمكن ألا يسير على ما يرام. وقد حددنا معياراً للسلامة على الطريق يجري استخدامه في هذه الصناعة في جميع أنحاء العالم. ويشمل هذا المعيار السائقين والمركبات والأحمال. كما نقوم بتطبيق نظام المراقبة داخل المركبة (IVMS) لتتبع تحركات مركباتنا وسلوكيات سائقينا. ويهدف هذا النظام إلى مراقبة طريقة قيادة المركبة، والتقاط حالات زيادة سرعتها، وزيادة السرعة الشديدة، والكبح العنيف وعدم استخدام السائق لحزام الأمان. ومراجعة بيانات نظام المراقبة داخل المركبة، يمكن تحديد هذه السلوكيات السلبية من قبل السائق وتوقيهها. وهذا - بطبيعة الحال - يعود علينا بمزايا جمة على صعيد السلامة، إذ يشكل الخطأ البشري سبباً رئيسياً في وقوع حوادث الطرق، وتترسخ السلوكيات السيئة من قبل السائقين إذا لم يتم التعامل معها. وقد أنشأنا - مؤخراً - مركز التحكم في إدارة الرحلة المركزي لمراقبة كافة المركبات التي تُنفذ عمليات شركة تنمية نفط عمان، وتشمل تلك المملوكة لمقاولينا. وهو يعطي نظرة إجمالية، في الوقت الفعلي، لغالبية تحركات المركبات في منطقة الامتياز الخاصة بالشركة. الآن، إذا ارتكب السائق انتهاكاً لنظام المراقبة داخل المركبة، يصدر تنبيه في مركز التحكم. ويتيح ذلك لأعضاء فريق المركز الاتصال بمدير الرحلة لهذا السائق، والذي يتولى

التي يفهمونها. يجب علينا أن نتذكر دائماً العناصر العديدة التي تتضمنها كل رسالة نرغب في توصيلها، مثل السن والخلفية والنوع والموقع ومستوى الأقدمية ومستوى الإلمام بالقراءة والكتابة، وما إلى ذلك بالنسبة لأصحاب المصالح لدينا.

فضلاً عن ذلك، تتسم صناعة النفط والغاز - بطبيعتها - بالتعقيد. وتزداد درجة التعقيد مع استفاد مخزون الهيدروكربون القابل للاستخراج بسهولة، ولذلك فنحن ننتبه باستمرار لأية مخاطر جديدة. فعملياتنا تنتشر على نطاق جغرافي واسع. ويعني هذا أن علينا الانتقال لمسافات طويلة، مما يجعل مستخدمينا عرضة لمخاطر الطريق. فإجمالي عدد الكيلومترات التي نقطعها يومياً يعادل رحلة الصعود إلى القمر. ولا تكون الطرق دائماً في حالة جيدة. ولهذا يتعين علينا التأكد من المحافظة على كفاءة سائقينا في كل الأوقات.

• ما هي الإجراءات والمبادرات التي بدأت العمل بها في شركة تنمية نفط عمان للارتقاء بمعايير الصحة والسلامة والبيئة، وإدماج أفضل الممارسات؟

•• أحتاج إلى الكثير من الوقت لسرد كافة الإجراءات والمبادرات التي نُطبقها في الشركة، ولكنني سأذكر بعض الأمثلة لتقديم فكرة عامة. اجتماعاتنا تتضمن شؤون الصحة والسلامة والبيئة كموضوع دائم. وقبل إجراء أية مهمة، يتم عقد اجتماع لتعليمات الأمن والسلامة لمناقشة المخاطر



توفير السلامة والرعاية للمستخدمين من أولويات شركة تنمية نفط عمان



محمد السلجاني، مدير الصحة والسلامة والبيئة في شركة تنمية نفط عمان

دور رائد في مجال الصحة والسلامة في عمان

في هذه المقابلة، يتحدث محمد السلجاني، مدير الصحة والسلامة والبيئة في شركة تنمية نفط عمان، عن التحديات التي تواجه الشركة ومبادراتها بصد الصحة والسلامة والبيئة. ويقول إن الشركة تبحث دائماً عن الحلول العملية والإبداعية لتحسين أدائها في هذا الصدد. كما أن مؤسسات السلطنة أصبحت تدرك، على نحو متزايد، أهمية نشر ثقافة الصحة والسلامة والبيئة. وإلى نص الحوار:

تواجهها الشركة على صعيد الصحة والسلامة والبيئة في إدماج وتفعيل ثقافة الصحة والسلامة والبيئة؟

•• نواجه العديد من التحديات خلال سعينا لإدماج ثقافة فعالة للصحة والسلامة والبيئة، ليس أقلها التواصل. فلدينا قوة عاملة ومجموعة مقاولين ينتمون إلى ما يزيد على 60 جنسية مختلفة، ويتحدثون العديد من اللغات المختلفة. لهذا فهناك دوماً مشكلة متعلقة بتوجيه الرسالة المناسبة للأشخاص المناسبين في الوقت المناسب وبالطريقة

صفر»، والذي يعني الحيلولة دون إلحاق أي أضرار بالأفراد والبيئة.

وإننا لا نسعى فقط إلى توفير بيئة عمل تتيح لمستخدمينا، والمقاولين الذين نتعامل معهم، أداء مهامهم اليومية والرجوع إلى منازلهم بصحة وسلامة في نهاية كل يوم، وإنما نتخذ أيضاً خطوات إضافية تجعلهم يتطلعون إلى لحضور إلى العمل في اليوم التالي.

• ما هي المشكلات والتحديات الرئيسية التي

• ما هي قيم وأهداف الصحة والسلامة والبيئة الأساسية لشركة تنمية نفط عمان؟

•• تتخذ الصحة والسلامة والبيئة، في شركة تنمية نفط عمان، أولوية قصوى في كافة شؤون العمل. فنحن على يقين راسخ من أن ثقافة السلامة تفضي إلى بيئة عمل جيدة ومثمرة. وتتمثل قيمنا الأساسية الأكثر أهمية في حماية صحة وسلامة أصحاب المصالح، فضلاً عن البيئة التي نعمل في محيطها. وهدفنا النهائي هو بلوغ ما يُطلق عليه «الهدف

دعوة المملكة المتحدة إلى اعتماد منهج «نشط» للسلامة من الحرائق في الأبراج السكنية



حريق برج جرينفل في لندن راح ضحيته ثمانون شخصا على الأقل

ذكر معهد السلامة والصحة المهنية (IOSH) أنه يتعين على المملكة المتحدة إعادة النظر في منهجها للوقاية من الحرائق في الأبراج السكنية، والسير على نهج الدول الأخرى في اتخاذ تدابير «نشطة»، مثل أجهزة رش المياه. فقبل جلسة الاستماع الأولى للتحقيق العام في حريق برج جرينفيل، الذي راح ضحيته ثمانون شخصا على الأقل، حث معهد السلامة والصحة المهنية على التحقيق في اعتماد موفري المساكن في المملكة المتحدة على التقسيم إلى وحدات منفصلة في الأبراج العالية، أي استخدام جدران وأرضيات مقاومة للحريق للحيلولة دون انتشار الحرائق. وذكر المعهد أن الاعتماد بشدة على منهج «سليبي» للسلامة من الحرائق يعني تأخر المملكة المتحدة عن اللحاق بركب الدول الأخرى التي تتبع منهاجا أكثر نشاطا، حيث يتم تصميم المباني للكشف عن الحرائق وإخمادها. وقد أظهر بحث أجريته مؤخرا هيئة الإذاعة البريطانية «بي بي سي»، والذي ركز على نصف الأبراج السكنية المملوكة لجمعيات الإسكان ومجالس المدن بالمملكة المتحدة، أن اثنين بالمائة فقط منها يتضمن أنظمة متكاملة لرش المياه. وقد احتوت ٦٨ في المائة منها فقط على سلم واحد لإجلاء السكان. وذكر المعهد أنه عقب الحريق المدمر الذي نشب في الأبراج السكنية في المباني السكنية متعددة الطوابق. وقد دعا مفوض هيئة حريق لندن إلى تزويد كافة الأبراج السكنية بأنظمة رش المياه، وأصدر مناشدة لأن تصبح مأساة برج جرينفيل نقطة تحول

بالأبراج السكنية، وتصميم برج جرينفيل وتجديده، هذا إلى جانب الإجراءات التي اتخذتها السلطات العامة قبل وبعد الحريق. وقدمت بعض الجهات المعنية بالسلامة، وتضم معهد السلامة والصحة المهنية، ومجلس السلامة البريطاني، والجمعية الملكية للوقاية من الحوادث، إسهاماتها لتحديد الاختصاصات. ومن المنتظر الانتهاء من وضع تقرير مرحلي بحلول عيد الفصح. وأكد مكتب رئيسة الوزراء على ثقته في أن التحقيق «سيكشف على حقيقة ما حدث ويستخلص العبر لمنع وقوع كوارث مماثلة في المستقبل».

لقوانين السلامة من الحرائق. وفي ٢٠٠٧، أصبح تركيب أنظمة رش المياه، في إنجلترا، إلزاميا في الأبراج السكنية حديثة البناء، والتي يزيد ارتفاعها عن ٣٠ مترا. غير أن هذا المطلب لم يُطبَّق بأثر رجعي، ولهذا لم ينطبق على برج جرينفيل الذي بُني في ١٩٧٤. وتبحث مجموعة من المجالس المحلية الآن تركيب أنظمة رش المياه في أبراجها السكنية في أعقاب مأساة جرينفيل. وفي ١٤ سبتمبر/أيلول، انعقدت أولى جلسات الاستماع الخاصة بالتحقيق العام في أسباب اندلاع الحريق وانتشاره، ومدى ملاءمة اللوائح المتعلقة

أكتوبر/تشرين الأول

دي	المنتدى السنوي الثالث للصحة والسلامة والأمن	8 - 9
مسقط	معرض عمان للوقاية من الحريق والسلامة والأمن - OFSEC	9 - 11
المنامة	معرض ومؤتمر الشرق الأوسط لسلامة المعالجة	9 - 11
دوسلدورف	معرض السلامة والأمن والصحة في مكان العمل - A+A 2017	17 - 20

نوفمبر/تشرين الثاني

دي	معرض الخليج للأمن الداخلي	6 - 7
أبوظبي	مؤتمر ومعرض أبوظبي الدولي للنفط - أديبك	13 - 16

ديسمبر/كانون الأول

القاهرة	معرض الشرق الأوسط للوقاية من الحريق والسلامة والأمن - MEFSEC	٣ - ٦
---------	--	-------

مفكرة
رجال
الأعمال
2017

السلامة أثناء العمل في إس-كيم خلال عام الجائزة 2016. (إس-كيم هو الاسم المُجمَّع لشركة شيفرون فيليبس السعودية، والجبيل شيفرون فيليبس والشركة السعودية للبوليمرات).

هذا، وتقدّم جوائز التميز في السلامة للمقاولين من قبل شركة شيفرون فيليبس كيميكال سنويا لشركات المقاولات التي تحقق أداءً فائقاً في مجال السلامة أثناء العمل لصالح شركة «شيفرون فيليبس كيميكال» خلال عام الجائزة. ويتعين على شركة المقاولات العمل لعدد من الساعات الإجمالية بحد أدنى خلال عام ميلادي في شركة شيفرون فيليبس كيميكال، أو الشركات التابعة لها، إلى جانب استيفاء العديد من متطلبات الأهلية الأخرى، وتحقيق هدف السلامة الخاص بمعدل الحوادث الكلي المُجمَّع القابل للتسجيل على مستوى الشركة (الموظفون + المقاولون).

في هذه المناسبة، قال ساتيش شيتي، المدير العام بشركة بايرن في المملكة العربية السعودية والذي تسلم الجائزة نيابةً عن شركة بايرن انفسمنت السعودية المحدودة: «إن من دواعي فخرنا استلام هذه الجائزة المرموقة. كما أن الحصول على هذا التقدير العالمي يعد علامة فارقة لشركة بايرن».



الجائزتان تمنحان لشركات المقاولات تقديراً لها على إنجازاتها الكبرى على صعيد الأداء الذي يحقق السلامة أثناء العمل في إس-كيم خلال عام الجائزة ٢٠١٦.

بايرن تفوز بجائزة السلامة من شيفرون فيليبس

للتميز في السلامة ممن استوفوا معايير السلامة بينما تعتبر جائزة President لسلامة المقاولين جائزة عالمية مرموقة تُمنح لمقاول واحد في أي مكان في العالم. هاتان الجائزتان تمنحان لشركات المقاولات تقديراً لها على إنجازاتها الكبرى على صعيد الأداء الذي يحقق

حصلت شركة بايرن على جائزة CPCChem President لسلامة المقاولين وجائزة 2016 CPCChem للتميز في مجال سلامة المقاولين خلال حفل أقيم بمقر شركة «شيفرون فيليبس كيميكال» في الجبيل بالمملكة العربية السعودية. وقد حصلت مجموعة من المقاولين على جائزة CPCChem



الانفجار الغباري يصدر على الفور انبعاثات لجسيمات صغيرة مشابهة لغبار المواد الكيميائية والمعادن بأحجام هائلة

استخدام الكتلة الحيوية في توليد الطاقة على نطاق واسع أحجام احتواء تصل إلى مائة ألف مكعب/متر، حسبما أوردت الشركة. وتهدف الإرشادات الجديدة، وفقاً للشركة، إلى إنشاء تصاميم عالية الكفاءة، ومجدية من حيث التكلفة، تحقق السلامة والوصول إلى فهم أفضل لمدى المخاطر ذات ال أحجام الكبيرة. وقالت كلارا هيويسكار ميدينا، مهندسة السلامة في مركز DNV GL Spadeadam: «يُشير الاستخدام المتزايد للكتلة الحيوية، لا سيما المواد الخشبية، في صناعة توليد الطاقة، الشواغل المتعلقة بالسلامة حول احتمال وقوع الانفجارات الغبارية. ونحن بصدد اتخاذ التدابير اللازمة لمساعدة العاملين في هذه الصناعة على فهم الآثار المترتبة على ذلك».

تعاون فني إجراء بحث عن الانفجار الغباري

أقامت شركة ديت نورسك فيريتاس جي إل (DNV GL) شراكة مع شركة جي كسكون لإجراء مشروع مشترك يهدف لبحث الانفجارات الغبارية على نطاق واسع ووضع خطوط إرشادية جديدة للصناعة حول كيفية تخفيف الآثار المترتبة على هذه الحوادث بأفضل طريقة ممكنة. فحوادث الانفجار الغباري تصدر على الفور انبعاثات لجسيمات صغيرة مشابهة لغبار المواد الكيميائية والمعادن بأحجام هائلة، والتي قد ينجم عنها تأثيرات مدمرة للأفراد والمرافق المعنية، حسبما ذكرت ديت نورسك فيريتاس جي إل.

هذا المشروع يفيد من إمكانات جي كسكون في بناء نماذج الانفجار الغباري بقدرات تجريبية واسعة النطاق في مركز أبحاث واختبارات DNV GL Spadeadam ومقره المملكة المتحدة. من جانبه، أضاف هاري فاماديفان، المدير الإقليمي بشركة ديت نورسك فيريتاس جي إل للنفط والغاز بالمملكة المتحدة، قائلاً: «إن الدور الأساسي لمركز أبحاث واختبارات Spadeadam هو تزويد عملائنا بالمعرفة والفهم اللازمين للحد من المخاطر وإجراء العمليات بأمان أكبر. ويتيح توافر البنية التحتية الخاصة بالمركز لشركة ديت نورسك فيريتاس جي إل الاستجابة بكفاءة عبر عدد من القطاعات». ومن بين أنواع الغبار الشائعة في الحوادث التي تم الإبلاغ عنها، الألواح والمنتجات الخشبية والمواد الكيميائية والغبار المعدني وأنواع البلاستيك والمواد الغذائية. غير أن هناك تغيرات تطرأ على طبيعة التهديدات تصاحب ظهور التقنيات الجديدة. فعلى سبيل المثال قد يتضمن

في هذا العدد ...

أخبار:

- ٤ بايرن تفوز بجائزة السلامة من شيفرون فيليبس
٤ تعاون في إجراء بحث عن الانفجار الغباري
دعوة المملكة المتحدة إلى اعتماد منهج «نشط» للسلامة من الحرائق
٥ في الأبراج السكنية



مقابلة

دور رائد في مجال الصحة والسلامة في عمان

ملخص محتويات القسم الإنجليزي:

- التطورات:** تطورات السوق.
تحليلات: الأمن الداخلي، بيع معدات السلامة الشخصية.
فعاليات: المنتدى الثالث للصحة والسلامة والأمن، معرض الخليج للأمن الداخلي، معرض السلامة والصحة في مكان العمل (A+A)، معرض عمان للأمن والسلامة من الحرائق.

المحررة: لويز ووترز - بريد إلكتروني: louise.waters@alaincharles.com

مديرة التحرير: جورجيا لويس

فريق التحرير والتصميم: برانشانت إيه بي - هيريتي بايرو - رانجانان جي إس - توم مايكل - رونيتا باتنيك - براسات شانكاريا - نكي فالساماكيس - ميريام برينكوفا - راؤول بوتنفيدو -

كيستل دوكسيري - فاني فينوجوبال - ديبيلينا روي.

مدير مبيعات المجلة: راكيش بوتوفات

هاتف: +971 (٤) ٤٤٨ ٩٢٦٠ - فاكس: +971 (٤) ٤٤٨ ٩٢٦١ - **بريد إلكتروني:** rakesh.r@alaincharles.com

المكتب الرئيسي:

Alain Charles Publishing Ltd, University House, 11- 13 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EX, UK

Tel: +44 (0) 207 834 7676, Fax: +44 (0) 207 973 0076

مكتب الشرق الأوسط الإقليمي:

Alain Charles Middle East FZ-LLC, Office 112, Loft 2B

صندوق بريد: ٥٠٢٠٧ - مدينة دبي للإعلام - الإمارات العربية المتحدة.

هاتف: +971 (٤) ٤٤٨ ٩٢٦٠ - فاكس: +971 (٤) ٤٤٨ ٩٢٦١

الإنتاج: ناتانيل كومار - مامتا كارتيك - نيللي مينديز - كافيا جيه

بريد إلكتروني: production@alaincharles.com

الإشتراكات: بريد إلكتروني: circulation@alaincharles.com

الناشر: نك فوردهام

مدير المبيعات: مايكل فريديج

رئيس مجلس الإدارة: ديرك فوردهام

الوكيل البريدي بالولايات المتحدة:

نشرة الصحة والسلامة والأمن - الشرق الأوسط Health, Safety & Security Middle East تنشرها أربع مرات

في السنة لقاء ٩٩ دولاراً في العام، دار آلن تشارلز للنشر

Alain Charles Publishing, University House, 11 -13 Lower Grosvenor Place, London SW1W 0EX, UK.

الطبعة: مطبعة الإمارات - دبي

المترجم: عزالدين م. علي - بريد إلكتروني: ezzeddin@movistar.es

التصميم والإخراج الفني: محمد مسلم النجار - بريد إلكتروني: alnajjar722@gmail.com

كافة المعلومات في هذه المطبوعة كانت صحيحة عند وقت الطبع.

Health, Safety & Security Review Middle East. ISSN : 2059 - 4836

نشرة الصحة
والسلامة والأمن
الشرق الأوسط

Alain
Charles
Publishing

Company	Page
Al Garawi Group	12
Ansell Healthcare-Middle East	14
Arasca Medical Equipment Trading LLC	35
ATG Glove Solutions	17
Evac+Chair International Limited	2

Company	Page
IIR Exhibitions (MEFSEC 2017)	29
Nal Hon Industrial Co. Ltd	24
Pacific Helmets (NZ) Ltd	7
Shanghai Select Safety Products Co. Ltd	23
Vin Technology Systems WLL	5

WE NEVER COMPROMISE ON QUALITY FOR EMERGENCY PRODUCTS

MILITARY

DISASTER
RESCUE



DISASTER, SHELTERS &
DECONTAMINATION SYSTEM
SOLUTIONS

MILITARY, MASS CROWD &
EMS MANAGEMENT



EVACUATION & IMMOBILIZATION
SOLUTIONS

AMBULANCE, EMERGENCY, RESCUE &
RESUSCITATION SOLUTIONS



HEALTH & SAFETY AT
WORKPLACES & INDUSTRY



HEALTH & SAFETY FOR
PUBLIC ACCESS SUPPORT



PERSONAL HEALTH &
SAFETY CARE AT HOME



FIRST RESPONDERS'
& EMS TRAINING
MATERIALS

WE PROVIDE INNOVATIVE SOLUTIONS

Partners



نشرة الصحة والسلامة والأمن الشرق الأوسط

العدد الخامس 2017

دور رائد في مجال الصحة والسلامة في عمان

التحديات التي تواجهها شركة تنمية نفط عمان في مجال الصحة والسلامة والبيئة، والمبادرات التي تقدمها في هذا الصدد.

موضوعات ثابتة : السلامة - الأمن - التدريب - المعدات - فعاليات - ابتكارات